# DelVal® SERIE 5C/5D



Válvulas de Mariposa con Asiento Resiliente para Aplicaciones Especiales

Tamaños 2"-24" / DN 50 - DN 600

Diseño tipo Wafer & tipo Lug



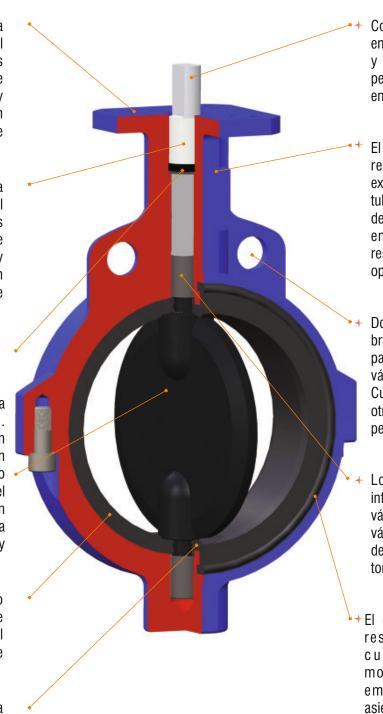
Liderando la industria con innovación mediante diseño

DelVal Flow Controls se complace en ofrecer productos de primera línea en control de flujo de tuberías.

Las válvulas de mariposa industriales de cuerpo dividido serie 5C (cuerpo tipo Wafer) y serie 5D (cuerpo tipo Lug) DelVal® han sido desarrolladas con una amplia experiencia en aplicación, diseño y fabricación. Estos productos se producen empleando prácticas de fabricación modernas bajo un sólido sistema de garantía de calidad. Estas prácticas aseguran una calidad contante del producto y un rendimiento confiable. Las válvulas de mariposa industriales de cuerpo dividido DelVal® serie 5C / 5D, han sido diseñadas para incluir características de última generación las cuales se describen en este boletín.

# Características

- Placa superior perforada, para ajustarse a las dimensiones del círculo de pernos ISO 5211. Todas las manijas, operadores de engranajes con volante y actuadores DelTorq® están diseñados para montarse directamente en válvulas DelVal®.
- Placa superior perforada, para ajustarse a las dimensiones del círculo de pernos ISO 5211. Todas las manijas, operadores de engranajes con volante y actuadores DelTorq® están diseñados para montarse directamente en válvulas DelVal®.
- Sello de vástago de copa "U" bidireccional.
- Diseño Disco/Vástago de una pieza, de alta resistencia. Disponible en opciones con recubrimiento (perfil delgado) en EPDM o NBR, con el recubrimiento extendido sobre el vástago en el área de sellado. SS316 con superficie de alto pulido, para la industria alimentaria y farmacéutica.
- El exclusivo diseño del asiento "Center-LOK®" prácticamente elimina cualquier movimiento del asiento durante la apertura y cierre del disco
- Sellos dobles moldeados en la parte superior e inferior del asiento, proporcionan un sello secundario superior.



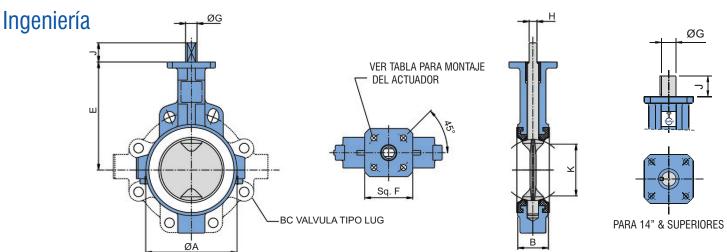
Conexión al vástago disponible en los tamaños estándar DelVal® y para coincidir con la perforación secundaria estándar en la placa superior.

El cuerpo de dos piezas de alta resistencia, tiene un cuello extendido para aislamiento de tubería de 2". El recubrimiento de dos capas de epoxi duro rico en zinc para una excelente resistencia a la corrosión es opcional.

Dos orificios de ubicación de brida para tamaños de hasta 12", para una fácil alineación de la válvula durante la instalación. Cumplen con ANSI # 125/150 y otras normas internacionales de perforación.

Los rodamientos superior e inferior sostienen firmemente el vástago, aislando el contacto del vástago y el cuerpo de la válvula, de esta manera se reducen los torques.

+El diseño del asiento de alta resistencia con ranurado cuadrado, tiene sellos moldeados para servir de empaques de bridas. Los asientos de EPDM son curados con peróxido, para producir las mejores propiedades elásticas del elastómero.



(	Tamaño de la Válvula			*B	_	Sq'F'	Perforació	aca Superior	ØG	н	J	Tamaño de	ĸ	Datos de Tornillería para Lug			Peso en Lbs		
	Pulgadas	DN	ØA	В	*B	оцг	ВС	No. de Orificios	Diám. del orificio	ชน	п	,	la llave	K	ВС	No. de Orificios	Roscas UNC-2B	Tipo Wafer (Serie 5C)	Tipo Lug (Serie 5D)
	2	50	3.58	1.69	5.51	3.15	2.76	4	0.39	0.55	0.39	1.25		1.32	4.75	4	5/8-11	7.72	9.04
	2 1/2	65	4.17	1.81	5.98	3.15	2.76	4	0.39	0.55	0.39	1.25		2.05	5.50	4	5/8-11	7.72	10.36
	3	80	4.80	1.81	6.30	3.15	2.76	4	0.39	0.55	0.39	1.25		2.70	6.00	4	5/8-11	8.38	10.58
	4	100	5.98	2.06	7.09	3.15	2.76	4	0.39	0.63	0.43	1.25		3.61	7.50	8	5/8-11	12.34	19.40
	5	125	6.93	2.19	7.56	3.93	2.76/4.01	4	0.39/0.47	0.75	0.51	1.25		4.62	8.50	8	3/4-10	18.08	28.66
	6	150	8.07	2.19	8.07	3.93	2.76/4.01	4	0.39/0.47	0.75	0.51	1.25		5.50	9.50	8	3/4-10	21.16	43.21
	8	200	10.39	2.38	9.49	4.72	4.01/4.92	4	0.47/0.55	0.87	0.63	1.25		7.39	11.75	8	3/4-10	36.38	65.69
	10	250	12.40	2.69	10.75	4.72	4.01/4.92	4	0.47/0.55	1.18	0.87	2.00		9.31	14.25	12	7/8- 9	54.67	82.44
	12	300	14.57	3.06	12.24	4.72	4.92	4	0.55	1.18	0.87	2.00		11.12	17.00	12	7/8- 9	78.47	120.36
	14	350	16.34	3.06	13.62	4.72	4.92	4	0.55	1.38		2.00	0.39x0.39	12.92	18.75	12	1-8	87.96	122.80
	16	400	18.58	4.00	14.76	4.72	4.92	4	0.55	1.38		2.00	0.39x0.39	14.80	21.25	16	1-8	130.51	184.31
	18	450	20.67	4.50	15.98	6.70	6.50	4	0.83	1.97		2.50	0.39x0.47	16.59	22.75	16	11/8 -7	194.45	239.42
	20	500	22.83	5.00	17.24	6.70	6.50	4	0.83	1.97		2.50	0.39x0.47	18.61	25.00	20	11/8 -7	236.78	306.88
	24	600	27.24	6.06	19.49	Ø8.27	6.50	4	0.83	2.50		4.00	0.62x0.62	22.55	29.50	20	11/4 -7	385.81	477.08

Tamaño de	Tamaño de la Válvula		*B	E	Sq'F'	Perforació	n En La Pl	aca Superior	ØG	Н	J	Tamaño de	К	Dato	s de Torr para Lu		Peso	en Kg.
Pulgadas	DN	ØA	^в	-	Oq i	ВС	No. de Orificios	Diám. del orificio		п	J	la llave	ĸ	ВС	No. de Orificios	Roscas UNC-2B	Tipo Wafer (Serie 5C)	Tipo Lug (Serie 5D)
2	50	91	43	140	80	70	4	10	14	10	32		33.5	120.7	4	5/8-11	3.5	4.1
2 1/2	65	106	46	152	80	70	4	10	14	10	32		52.1	139.7	4	5/8-11	3.5	4.7
3	80	122	46	160	80	70	4	10	14	10	32		68.5	152.4	4	5/8-11	3.8	4.8
4	100	152	52	180	80	70	4	10	16	11	32		91.7	190.5	8	5/8-11	5.6	8.8
5	125	176	56	192	100	70/102	4	10/12	19	13	32		117.3	215.9	8	3/4-10	8.2	13
6	150	205	56	205	100	70/102	4	10/12	19	13	32		139.7	241.3	8	3/4-10	9.6	19.6
8	200	264	60	241	120	102/125	4	12/14	22	16	32		187.6	298.5	8	3/4-10	16.5	29.8
10	250	315	68	273	120	102/125	4	12/14	30	22	51		236.4	362.0	12	7/8-9	24.8	37.4
12	300	370	78	311	120	125	4	14	30	22	51		282.4	431.8	12	7/8-9	35.6	54.6
14	350	415	78	346	120	125	4	14	35		51	10x10	328.3	476.2	12	1-8	39.9	55.7
16	400	472	102	375	120	125	4	14	35		51	10x10	375.8	539.7	16	1-8	59.20	83.60
18	450	525	114	406	170	165	4	21	50		64	10x12	421.4	577.8	16	1 1/8-7	88.20	108.60
20	500	580	127	438	170	165	4	21	50		64	10x12	472.6	635.0	20	1 1/8-7	107.40	139.20
24	600	692	154	495	Ø210	165	4	21	63.5		102	15.88x15.88	572.7	749.3	20	1 1/4-7	175.00	216.40

<sup>\*</sup>La dimensión cara a cara "B" está de conformidad con la norma API 609 Categoría A/BS EN 558-1 Serie 20 / ISO 5752 Serie 20 / MSS SP 67 / ASME B 16.10

Tamaño de la Válvula		2"	2.5"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
Presión ΔP, PSI	150	80	142	177	271	426	582	1083	1756	2987	3980	5178	8756	10126	15576

Tamaño de la Válvula		2"	2.5"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
Presión ∆P, Bar	10	9	16	20	31	48	66	122	198	337	450	585	989	1144	1760

#### Cuerpo

- ♦ Hierro Fundido ASTM A126 Clase B/IS 210 FG 260
- ♦ Hierro Dúctil ASTM A395 60-40-18
- ♦ Acero al Carbono ASTM A 216 WCB

#### Disco /Vástago

#### Acero Inoxidable /Acero Inoxidable Dúplex

- ♦ 2"-12" (DN50-DN300) Fundido en una pieza
- ♦ 14"-24" (DN350-DN600) Disco/Vástago fabricado en una pieza

### **Acero Inoxidable Altamente Pulido**

 2"-24" (DN50-DN600) Disco/Vástago fabricado en una pieza

#### Recubierto de Elastómero

- 2"-24"(DN50-DN600) recubrimiento de EPDM sobre Acero al carbono + SS410, Disco/Vástago fabricado en una pieza
- 2"-24"(DN50-DN600) recubrimiento de NBR sobre Acero al carbono + SS410, Disco/Vástago fabricado en una pieza

#### Recubrimiento de Halar®

- 2"-12"(DN50-DN300) recubrimiento de Halar® sobre Disco/Vástago fundido en una pieza de Acero Inoxidable.
- 14"-24" (DN350-DN600) recubrimiento de Halar® sobre Disco/Vástago fabricado en una pieza.

#### **Asiento**

- ◆ EPDM/EPDM Blanco- Grado alimenticio
- ♦ BUNA-N/BUNA-N Blanco- Grado alimenticio
- Viton ® (FKM)
- Silicona

Las válvulas de hasta 6" se pueden suministrar con manijas de palanca para operación manual. Se pueden proporcionar accesorios opcionales, para operación con palanca manual para diversos requisitos de control de flujo. El bloqueo de la palanca, también se puede proporcionar para evitar operaciones no autorizadas.

#### Presión Nominal:

Para cierre hermético bidireccional y para servicio de vacío completo, con el disco en posición cerrada.

Pulgada	DN	PSIG	BARG
2"- 24"	50-600	150	10

# Diseño general y estándar de fabricación: API 609 / BS EN -593 Estándar de pruebas:

API 598 / BS EN 12266-1

**Servicio en Final de Línea:** Sin tener una brida aguas abajo instalada, las presiones nominales en final de línea son iguales a los valores arriba mencionados.

BUJE DEL VÁSTAGO (ACETAL)\*

**CUERPO SUPERIOR** 

CUERPO INFERIOR

TORNILLO DE CABEZA HUECA

JUNTA TÓRICA (8" & SUPERIORES)

HEXAGONAL, (8" & SUPERIORES)

TORNILLO DE CABEZA

CONEXIÓN INFERIOR (8" & SUPERIORES)

SELLO DEL VÁSTAGO\*

ESPACIADOR \*

BUJE\*

BUJE\*

## Rango de Temperatura del Asiento:



Viton® es una marca registrada de E.I. DuPont.



\*Nota: Repuestos recomendados



Las válvulas de hasta 24" se pueden montar directamente con operadores de engranajes para operación manual. Los operadores de engranajes también se pueden conectar con operadores de ruedas de cadena, para abrir o cerrar válvulas ubicadas en tuberías en elevaciones altas.

Todas las válvulas se pueden montar directamente con actuadores neumáticos o actuadores eléctricos y accesorios para opciones de automatización completas, como apertura / cierre de fallas y control del posicionador. Las válvulas se pueden montar con controles manuales.

Distribuidor



diseño del producto o el producto sin previo aviso. DelVal®: marca registrada de DelVal Flow Controls.

### DelVal Flow Controls USA

6068 Highway 73 Geismar, LA 70734

Teléfono: (225) 744-4326 Fax: (225) 744-4328

correo: sales@delvalflow.com

#### DelVal Flow Controls India

Oficina y Manufactura Gat. No. 25/1A, Kavathe, Post - Javale Tal. Khandala, Satara Dist., Pin - 412801, INDIA

Teléfono:+91-2169-241285 Fax : +91-2169-241288

correo: salesindia@delvalflow.com

Sitio Web: www.delvalflow.com